

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 98
12 April 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 950/73 of the Council of 2 April 1973 amending Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1826/69 laying down the form of the 'laissez-passer' to be issued to members and servants of the institutions	1
Regulation (EEC) No 951/73 of the Council of 26 March 1973 on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria	6
Regulation (EEC) No 952/73 of the Council of 26 March 1973 on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal	8
Regulation (EEC) No 953/73 of the Council of 26 March 1973 on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden	10
Regulation (EEC) No 954/73 of the Council of 26 March 1973 on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation	12
Regulation (EEC) No 955/73 of the Council of 26 March 1973 including other imports in the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 establishing common rules for imports from state-trading countries	14
Regulation (EEC) No 956/73 of the Council of 26 March 1973 including other imports in the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 establishing common rules for imports from state-trading countries	21
Regulation (EEC) No 957/73 of the Council of 26 March 1973 including other imports in the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 establishing common rules for imports from state-trading countries	26

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

73/62/EEC:

Council Decision of 22 March 1973 postponing the Decision on the application of Protocol No 6 of the Agreement signed on 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland 30

73/63/ECSC:

Decision of 22 March 1973 of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Austria 31

73/64/ECSC:

Decision of 22 March 1973 of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Portugal 33

73/65/ECSC:

Decision of 22 March 1973 of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Sweden 34

73/66/ECSC:

Decision of 22 March 1973 of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council, opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Switzerland 36

73/67/Euratom:

Council Decision of 22 March 1973 amending the Decision of 12 December 1972 adopting a research and training programme for the European Atomic Energy Community for the financial year 1972, consisting of a joint programme and supplementary programmes 37

I*(Acts whose publication is obligatory)***REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 950/73 OF THE COUNCIL****of 2 April 1973****amending Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1826/69 laying down the form of the 'laissez-passer' to be issued to members and servants of the institutions**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Article 7 (1) of the Protocol of the Privileges and Immunities of the European Communities annexed to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities;

Whereas, pursuant to Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1826/69 ⁽¹⁾, the 'laissez-passer' issued to members and servants of the institutions are drawn up in four languages;

Whereas, following the enlargement of the European Communities, the 'laissez-passer' should be drawn up in six languages; whereas it is therefore appro-

priate to adapt the form of the 'laissez-passer' annexed to Regulation No 1826/69;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1826/69 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

However, 'laissez-passer' whose validity has not yet expired shall remain valid until the issue of 'laissez-passer' in the form laid down by this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 2 April 1973.

For the Council

The President

R. VAN ELSLANDE

⁽¹⁾ OJ No L 235, 18. 9. 1969, p. 1.

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFTEN
EUROPEAN COMMUNITIES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
COMUNITÀ EUROPEE
EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

PASSÉRSEDDEL
AUSWEIS
LAISSEZ-PASSER
LAISSEZ-PASSER
LASCIAPASSARE
LAISSEZ-PASSER

Passérseddelen omfatter 18 sider

Der Ausweis enthält 18 Seiten

The laissez-passer contains 18 pages

Le laissez-passer contient 18 pages

Il lasciapassare è composto di 18 pagine

Het laissez-passer bevat 18 bladzijden

Denne passérseddel er udstedt i medfør af bestemmelserne i artikel 7, stk. 1, i protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, der er knyttet til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber som bilag.

Indehaveren af denne passérseddel nyder de i denne protokol fastsatte privilegier og immuniteter.

Dieser Ausweis ist ausgestellt auf Grund des Artikels 7 Absatz 1 des dem Vertrag zur Einsetzung eines gemeinsamen Rates und einer gemeinsamen Kommission der Europäischen Gemeinschaften beigefügten Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften.

Der Inhaber dieses Ausweises genießt die in diesem Protokoll vorgesehenen Vorrechte und Befreiungen.

This laissez-passer is issued pursuant to Article 7 (1) of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities annexed to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

The bearer of this laissez-passer shall enjoy the privileges and immunities provided for in that Protocol.

Le présent laissez-passer est délivré en vertu des dispositions de l'article 7 paragraphe 1 du protocole sur les privilèges et immunités des Communautés européennes annexé au traité instituant un Conseil unique et une Commission unique des Communautés européennes.

Le titulaire de ce laissez-passer jouit des privilèges et immunités prévus à ce protocole.

Il presente lasciapassare è rilasciato in virtù delle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 1 del protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee allegato al trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee.

Il titolare del presente lasciapassare gode dei privilegi e delle immunità previste da tale protocollo.

Dit laissez-passer is afgegeven krachtens de bepalingen van artikel 7, lid 1, van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteten van de Europese Gemeenschappen dat aan het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie van de Europese Gemeenschappen is gehecht.

De houder van dit laissez-passer geniet de privileges en immuniteten, voorzien in dit Protocol.

FORMANDEN/PRÆSIDENTEN⁽¹⁾

anmoder alle myndigheder i De europæiske Fællesskabers medlemsstater om at lade indehaveren af denne passerseddel rejse uhindret og i påkommende tilfælde at yde ham hjælp og beskyttelse.

DER PRÄSIDENT⁽¹⁾

bittet alle Behörden der Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaften, den Inhaber dieses Ausweises ungehindert reisen zu lassen und ihm erforderlichenfalls in jeder Weise Schutz und Hilfe zu gewähren.

THE PRESIDENT⁽¹⁾

requests all authorities of Member States of the European Communities to allow the bearer to pass freely and to afford the bearer such assistance and protection as may be necessary.

LE PRÉSIDENT⁽¹⁾

prie toutes les autorités des États membres des Communautés européennes de laisser circuler librement le titulaire du présent laissez-passer et de lui porter aide et protection en cas de besoin.

IL PRESIDENTE⁽¹⁾

prega tutte le autorità degli Stati membri delle Comunità europee di lasciar liberamente circolare il titolare del presente lasciapassare e di prestargli, ove occorra, aiuto e protezione.

DE VOORZITTER⁽¹⁾

verzoekt alle Overheden van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen de houder van dit laissez-passer vrije doorgang te verlenen en hem zo nodig alle hulp en bijstand te verschaffen.

Navn og fornavn/Name und Vornamen/Name and forenames/Nom et prénoms/Cognome e nome/

Naam en voornamen:

Født den / Geboren am / Date of birth / Né le / Nato il / Geboren op:

i / in / in / à / a / 'te:

Nationalitet / Staatsangehörigkeit / Nationality / Nationalité / Nazionalità / Nationaliteit:

Stilling / Funktion / Position held / Fonction / Funzione / Functie:

Adresse / Adresse / Address / Adresse / Indirizzo / Adres:

SIGNALEMENT / PERSONENBESCHREIBUNG / DESCRIPTION SIGNALEMENT / CONNOTATI / SIGNALEMENT

Øjne / Augen / Eyes / Yeux / Occhi / Ogen:

Hår / Haare / Hair / Cheveux / Capelli / Haren:

Højde / Größe / Height / Taille / Statura / Lengte:

Særlige kendetegn / Besondere Kennzeichen / Special peculiarities /

Signes particuliers / Segni particolari / Bijzondere kentekenen:

Indehaverens underskrift

Unterschrift des Inhabers

Usual signature of bearer

Signature du titulaire

Firma del titolare

Handtekening van de houder

Fotografi

Lichtbild

Photograph

Photographie

Fotografia

Foto

⁽¹⁾ Angivelse af den pågældende institution
Angabe der betreffenden Institution
Name of institution concerned
Indication de l'institution concernée
Indicazione dell'istituzione di cui si tratta
Aanduiding van de betrokken Instelling

Denne passerseddel er gyldig i de områder, der er omhandlet i artikel 227, stk. 1 og 4, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, samt i de områder i tredjelande, med hvilke Kommissionen har indgået aftaler efter artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter.

Dieser Ausweis gilt für die Hoheitsgebiete, die in Artikel 227 Absätze 1 und 4 des Vertrages zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft genannt sind, sowie für das Hoheitsgebiet der dritten Staaten, mit denen die Kommission gemäß Artikel 7 Absatz 1 Unterabsatz 2 des Protokolls über die Vorrechte und Befreiungen der Europäischen Gemeinschaften Abkommen geschlossen hat.

This laissez-passer is valid for the territories referred to in Article 227 (1) and (4) of the Treaty establishing the European Economic Community and for the territory of the third countries with which the Commission has concluded agreements within the meaning of the second subparagraph of Article 7 (1) of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities.

Ce laissez-passer est valable pour les territoires visés aux paragraphes 1 et 4 de l'article 227 du traité instituant la Communauté économique européenne ainsi que pour le territoire des États tiers avec lesquels la Commission aura conclu des accords au sens de l'article 7 paragraphe 1 deuxième alinéa du protocole sur les privilèges et immunités des Communautés européennes.

Il presente lasciapassare è valido per i territori di cui all'articolo 227, paragrafi 1 e 4 del trattato che istituisce la Comunità economica europea, nonché per il territorio degli Stati terzi con i quali la Commissione avrà concluso accordi ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 1, secondo comma, del protocollo sui privilegi e sulle immunità delle Comunità europee.

Dit laissez-passer is geldig voor de grondgebieden bedoeld in artikel 227, leden 1 en 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap alsmede voor het grondgebied van derde Staten waarmee de Commissie akkoorden zal hebben gesloten in de zin van artikel 7, lid 1, tweede alinea, van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteten van de Europese Gemeenschappen.

Denne passerseddels gyldighed udløber den / Dieser Ausweis wird ungültig am / This laissez-passer expires on /

Il expire le / Scade il / De geldigheid van dit laissez-passer eindigt op:

....., den / le/il

FORMANDEN/PRÆSIDENTEN⁽¹⁾

DER PRÄSIDENT⁽¹⁾

THE PRESIDENT⁽¹⁾

LE PRÉSIDENT⁽¹⁾

IL PRESIDENTE⁽¹⁾

DE VOORZITTER⁽¹⁾

Denne passerseddels gyldighed forlænges

Die Gültigkeit dieses Ausweises wird verlängert

The validity of this laissez-passer is extended

La validité du présent laissez-passer est prorogée

La validità del presente lasciapassare è prorogata

De geldigheidsduur van dit laissez-passer wordt verlengd

fra/vom/from/du/dal/van

til/bis/to/au/al/tot

....., den/le/il

FORMANDEN/PRÆSIDENTEN⁽¹⁾

DER PRÄSIDENT⁽¹⁾

THE PRESIDENT⁽¹⁾

LE PRÉSIDENT⁽¹⁾

IL PRESIDENTE⁽¹⁾

DE VOORZITTER⁽¹⁾

⁽¹⁾ Angivelse af den pågældende institution

Angabe der betreffenden Institution

Name of institution concerned

Indication de l'institution concernée

Indicazione dell'istituzione di cui si tratta

Aanduiding van de betrokken Instelling

Denne passérseddels gyldighed forlænges
 Die Gültigkeit dieses Ausweises wird verlängert
 The validity of this laissez-passer is extended
 La validité du présent laissez-passer est prorogée
 La validità del presente lasciapassare è prorogata
 De geldigheidsduur van dit laissez-passer wordt verlengd

fra/vom/from/du/dal/van
 til/bis/to/au/al/tot
, den/le/il.....

FORMANDEN/PRÆSIDENTEN (1)
 DER PRÄSIDENT (1)
 THE PRESIDENT (1)
 LE PRÉSIDENT (1)
 IL PRESIDENTE (1)
 DE VOORZITTER (1)

Denne passérseddels gyldighed forlænges
 Die Gültigkeit dieses Ausweises wird verlängert
 The validity of this laissez-passer is extended
 La validité du présent laissez-passer est prorogée
 La validità del presente lasciapassare è prorogata
 De geldigheidsduur van dit laissez-passer wordt verlengd

fra/vom/from/du/dal/van
 til/bis/to/au/al/tot
, den/le/il.....

FORMANDEN/PRÆSIDENTEN (1)
 DER PRÄSIDENT (1)
 THE PRESIDENT (1)
 LE PRÉSIDENT (1)
 IL PRESIDENTE (1)
 DE VOORZITTER (1)

Siderne 7 til og med 18 er blanke
 Seiten 7 bis einschließlich 18: leer
 Pages 7 to 18 inclusive blank
 Pages 7 à 18 inclus en blanc
 Pagine da 7 a 18 compresa in bianco
 Bladzijden 7 tot en met 18 blanco

(1) Angivelse af den pågældende institution
 Angabe der betreffenden Institution
 Name of institution concerned
 Indication de l'institution concernée
 Indicazione dell'istituzione di cui si tratta
 Aanduiding van de betrokken Instelling

REGULATION (EEC) No 951/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products'
and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between
the European Economic Community and the Republic of Austria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas an Agreement⁽¹⁾ between the European Economic Community and the Republic of Austria was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.OS.1 may be issued, which must appear on the form of movement certificate A.OS.1 annexed to Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation annexed to the Agreement; whereas these provisions must be drawn up by each of the Contracting Parties in accordance with the rules of the Protocol;

Whereas these provisions are intended to draw the attention of users to the provisions of the Protocol relating to goods in respect of which the aforesaid certificate may be issued;

Article 1

The text of the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.OS.1 may be issued, which must appear on the certificate, shall be that set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

Movement certificates issued in Denmark may include additional explanatory notes in relation to the application of Article 25 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria.

Article 3

Movement certificates already printed by the Member States may be used until stocks are exhausted.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 2.

ANNEX

1. The goods must be:
 - either wholly produced in the Community, ie they must conform with the definition of goods considered to be 'wholly produced', which appears in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Austria;
 - or manufactured wholly from goods wholly produced in the Community and from goods originating in the other Contracting Party to the Agreement.
 2. If they are wholly or partly manufactured from materials or components imported into the Community and not originating in the other Contracting Party, or from components of indeterminate origin, such materials or components must have undergone substantial processing in the Community, such as to make them different products. Generally, processing must be such as to result in the exported goods being classified under a different heading of the Brussels Tariff Nomenclature from that under which such materials or components would be classified. Furthermore, special rules and secondary provisions are laid down for various categories of goods in Lists A and B contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Austria. Such rules and provisions must be carefully studied before a request for a certificate is made out.
-

REGULATION (EEC) No 952/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products'
and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between
the European Economic Community and the Republic of Portugal

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas an Agreement ⁽¹⁾ between the European Economic Community and the Republic of Portugal was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.P.1 may be issued, which must appear on the form of movement certificate A.P.1 annexed to Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation annexed to the Agreement, must be drawn up by each of the Contracting Parties in accordance with the rules of the Protocol;

Whereas these provisions are intended to draw the attention of users to the provisions of the Protocol relating to goods in respect of which the aforesaid certificate may be issued;

Article 1

The text of the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.P.1 may be issued shall appear on the certificate and shall be that set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

Movement certificates issued in Denmark may include additional explanatory notes in relation to the application of Article 25 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Portugal.

Article 3

Movement certificates already printed by the Member States may be used until stocks are exhausted.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

ANNEX

1. The goods must be:
 - either wholly produced in the Community, ie they must conform with the definition
 - of goods considered to be 'wholly produced', as contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Portugal;
 - or manufactured wholly from goods wholly produced in the Community and from goods originating in the other Contracting Party to the Agreement.
 2. If they are wholly or partly manufactured from materials or components imported into the Community and not originating in the other Contracting Party, or from components of indeterminate origin, such materials or components must have undergone substantial processing there, such as to make them different products. Generally, processing must be such to result in the exported goods being classified under a different heading of the Brussels Tariff Nomenclature from that under which such materials or components would be classified. Furthermore, special rules and secondary provisions are laid down for various categories of goods in Lists A and B contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Portugal. Such rules and provisions must be carefully studied before a request for a certificate is made out.
-

REGULATION (EEC) No 953/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products'
and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between
the European Economic Community and the Kingdom of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas an Agreement⁽¹⁾ between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.S.1 may be issued, which must appear on the form of movement certificate A.S.1 annexed to Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation annexed to the Agreement, must be drawn up by each of the Contracting Parties in accordance with the rules of the Protocol;

Whereas these provisions are intended to draw the attention of users to the provisions of the Protocol relating to goods in respect of which the aforesaid certificate may be issued;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

Article 1

The text of the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.S.1 may be issued shall appear on the certificate and shall be that set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

Movement certificates issued in Denmark may include additional explanatory notes in relation to the application of Article 25 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden.

Article 3

Movement certificates already printed by the Member States may be used until stocks are exhausted.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 97.

ANNEX

1. The goods must be:
 - either wholly produced in the Community, ie they must conform with the definition of goods considered to be 'wholly produced', as contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Sweden;
 - or manufactured wholly from goods wholly produced in the Community and from goods originating in the other Contracting Party to the Agreement.
 2. If they are wholly or partly manufactured from materials or components imported into the Community and not originating in the other Contracting Party, or from components of indeterminate origin, such materials or components must have undergone substantial processing there, such as to make them different products. Generally, processing must be such to result in the exported goods being classified under a different heading of the Brussels Tariff Nomenclature from that which such materials or components would be classified. Furthermore, special rules and secondary provisions are laid down for various categories of goods in Lists A and B contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Sweden. Such rules and provisions must be carefully studied before a request for a certificate is made out.
-

REGULATION (EEC) No 954/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

on the application of Protocol No 3 on the definition of 'originating products'
and on the methods of administrative cooperation, annexed to the Agreement between
the European Economic Community and the Swiss Confederation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas an Agreement ⁽¹⁾ between the European Economic Community and the Swiss Confederation was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.CH.1 may be issued, which must appear on the form of movement certificate A.CH.1 annexed to Protocol No 3 on the definition of 'originating products' and on the methods of administrative cooperation annexed to the Agreement, must be drawn up by each of the Contracting Parties in accordance with the rules of the Protocol;

Whereas these provisions are intended to draw the attention of users to the provisions of the Protocol relating to goods in respect of which the aforesaid certificate may be issued;

Article 1

The text of the provisions relating to goods in respect of which a movement certificate A.CH.1 may be issued shall appear on the certificate and shall be that set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

Movement certificates issued in Denmark may include additional explanatory notes in relation to the application of Article 25 of Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation.

Article 3

Movement certificates already printed by the Member States may be used until stocks are exhausted.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 189.

ANNEX

1. The goods must be:
 - either wholly produced in the Community, ie they must conform with the definition of goods considered to be 'wholly produced', as contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Switzerland;
 - or manufactured wholly from goods wholly produced in the Community and from goods originating in the other Contracting Party to the Agreement.
 2. If they are wholly or partly manufactured from materials or components imported into the Community and not originating in the other Contracting Party, or from components of indeterminate origin, such materials or components must have undergone substantial processing there, such as to make them different products. Generally, processing must be such to result in the exported goods being classified under a different heading of the Brussels Tariff Nomenclature from that under which such materials or components would be classified. Furthermore, special rules and secondary provisions are laid down for various categories of goods in Lists A and B contained in Protocol 3 to the Agreement between the Community and Switzerland. Such rules and provisions must be carefully studied before a request for a certificate is made out.
-

REGULATION (EEC) No 955/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

including other imports in the Annex to Regulation (EEC) No 109/70
establishing common rules for imports from state-trading countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70 ⁽¹⁾ of 19 December 1969 establishing common rules for imports from state-trading countries, and in particular Article 2 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas quantitative restrictions on imports of a certain number of products from the USSR have been abolished by all Member States;

Whereas the extension of the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 to include imports of such products from that country is not likely to create a situation where the application of protective measures within the meaning of Title IV of the said Regulation would be justified;

Whereas the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 may accordingly be extended to include the imports in question, and whereas it is desirable, in order to ensure consistency between the common rules for imports from the USSR on the one hand and from the other state-trading countries on the other, to extend to the USSR the special conditions which under Annex VII to the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties ⁽²⁾ apply to Ireland and the United Kingdom in respect of the same imports from other state-trading countries;

Whereas the said Annex has been amended on several occasions; whereas the Commission should be authorized for practical reasons to update it and ensure its publication;

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 109/70 is extended to include imports of the products listed in the Annex to this Regulation from the third country indicated by an 'x'.

Article 2

The Commission is authorized to publish the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 in its present form.

Article 3

Subject to agreements to be entered into by the Community, the United Kingdom shall have the right to retain quantitative restrictions on imports of the following products from the USSR up to and including 31 December 1974:

CCT heading No	Description
ex 52.01	Metallized yarn, being cotton yarn spun with metal or covered with metal by any process
ex 52.02	Woven fabrics of metal thread or of metallized yarn combined with cotton yarn, of a kind used in articles of apparel, as furnishing fabrics or the like
ex 59.11	Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods, of cotton
ex 59.15	Hosepiping and similar tubing, partly or wholly of cotton
ex 59.17	Textile fabrics and textile articles of cotton, of a kind commonly used in machinery or plant
ex 61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments of cotton

⁽¹⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 139.

CCT heading No	Description
ex 65.04	Hats and other headgear, plaited or made from plaited or other strips of material, whether or not lined or trimmed, excluding hat-shapes for Panama hats
65.07	Headbands, linings, covers, hat foundations, hat frames (including spring frames for opera hats), peaks and chinstraps, for headgear

Article 4

Subject to agreements to be entered into by the Community, the United Kingdom shall have the right to retain quantitative restrictions on imports of the following products from the USSR up to and including 31 December 1977:

CCT heading No	Description
ex 39.07	Gloves of materials of the kinds described in headings Nos 39.01 to 39.06
ex 43.03	Gloves of furskin
ex 43.04	Gloves of artificial fur

However, annual consultations shall take place between the Commission and the United Kingdom in order to ascertain whether this time limit can be shortened.

Article 5

Subject to agreements to be entered into by the Community, Ireland and the United Kingdom shall have the right to retain quantitative restrictions on imports of the following products from the USSR up to and including 31 December 1975:

CCT heading No	Description
54.03	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale

If necessary, this time limit may be extended by the Council acting by qualified majority, on a proposal from the Commission, up to and including 31 December 1977.

Article 6

Subject to agreements to be entered into by the Community, Ireland shall have the right to retain quantitative restrictions on imports of the following products from the USSR up to and including 30 June 1977:

CCT heading No	Description
ex 59.11	Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods: — leather-cloth of a width exceeding 4 inches — printed, painted or embossed — other, woven, of a width not less than 30 cm (excluding fabrics containing 33$\frac{1}{3}$% or more rubber, by weight, other than fabrics of a kind used as packing cloths) — other, woven, containing more than 60% cotton, by weight (excluding fabrics containing 33$\frac{1}{3}$% or more rubber, by weight, other than fabrics of a kind used as packing cloths)
ex 61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments, of cotton

However, after 1 January 1975 at the latest, this time limit will be considered at annual consultations

between the Commission and Ireland and will be shortened if possible, account being taken in particular of negotiations between the Community and the countries which are the main suppliers of the products in question.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	USSR UdSSR USSR URSS URSS U.S.S.R.	Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	USSR UdSSR USSR URSS URSS U.S.S.R.
05.07	X	29.35 P	X
07.03 C	X	32.07 A V a	X
D	X	34.06	X
ex E ⁽¹⁾	X	39.01 C IV	X
12.03 D	X	39.07 A	X
E	X	C	X
13.03 A I	X	E	X
III	X	40.07	X
IV	X	40.08 B	X
VIII	X	40.09	X
C	X	40.14 A	X
ex 14.05 ⁽¹⁾	X	ex B ⁽¹⁾	X
15.02 A	X	40.16	X
B II	X	41.05	X
20.06 A	X	41.06	X
25.12	X	41.07	X
25.16 B II	X	41.08	X
25.18 B	X	41.10	X
25.22	X	42.01	X
27.06	X	42.02 A	X
27.08	X	42.03 A	X
27.13 A	X	C	X
27.16 A	X	42.04	X
28.05 C	X	42.06	X
28.15 A	X	43.02 A	X
B	X	43.03	X
28.17 B	X	43.04	X
28.20 B	X	44.01	X
28.35 A III	X	44.02	X
28.40 B I	X	44.03	X
28.50 A I	X	44.04	X
28.56 A	X	44.05	X
28.57 D	X	44.06	X
29.06 A II	X	44.07	X
III	X	44.08	X
C	X	44.09	X
29.15 A I	X	ex 44.13 ⁽¹⁾	X
IV	X	44.16	X
29.16 B I	X	44.17	X

⁽¹⁾ Vedr. den nøjagtige varebeskrivelse. jfr. noten sidst i bilaget.
Bzgl. der genauen Bezeichnung der Ware siehe Anmerkung am Ende des Anhangs.
Cf. note at the end of the Annex for a precise description of the product.
Pour désignation exacte du produit, voir note en fin d'annexe.
Per la designazione esatta del prodotto riferirsi alle note in fine dell'allegato.
Voor de juiste omschrijving van het produkt zie voetnoot aan het eind van de bijlage.

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	USSR UdSSR USSR URSS URSS U.S.S.R.	Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	USSR UdSSR USSR URSS URSS U.S.S.R.
44.19	X	59.05 A	X
44.20	X	B II	X
44.21	X	59.06	X
44.22	X	59.11 A II	X
44.23 A	X	III	X
44.25	X	59.15	X
44.26 B	X	59.17 A	X
44.27	X	B II	X
44.28 B	X	61.08	X
C	X	63.01	X
47.01	X	64.03	X
48.01 B	X	64.04	X
D	X	64.05	X
48.03	X	64.06	X
48.04	X	65.04 A II	X
48.06	X	B	X
48.07	X	65.07	X
48.10	X	66.02	X
48.11	X	66.03 A	X
48.14	X	67.01 C	X
48.15	X	67.03 A	X
48.16	X	67.05	X
48.18	X	68.02 A I b 1	X
48.19	X	IV	X
48.21	X	68.03	X
49.01	X	68.04 A I	X
49.03	X	68.07 A	X
49.05	X	68.10	X
49.06	X	68.11	X
49.07	X	69.01	X
49.09	X	69.03	X
49.10	X	69.05 B	X
49.11	X	70.08	X
50.10	X	70.09	X
51.02 B II	X	70.11	X
51.03	X	70.15	X
52.01	X	70.18	X
52.02	X	70.19 B	X
53.05	X	70.20	X
53.08	X	71.02 B II	X
53.09	X	71.05 B	X
53.12	X	C	X
54.03	X	E	X
56.03 A	X	71.06	X
57.04	X	71.07	X
57.07 B	X	71.08	X
57.08	X	71.09 A II	X
58.01 B	X	III	X
58.08	X	IV	X
59.01 A I a	X	V	X
B	X	B II	X

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	USSR UdSSR USSR URSS URSS U.S.S.R.	Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	USSR UdSSR USSR URSS URSS U.S.S.R.
71.10	X	83.13	X
71.13 B	X	84.08	X
71.14 B	X	84.11 A I	X
71.15	X	84.23 A I	X
73.04	X	B	X
73.07 B II	X	84.37 B	X
73.16 D II	X	84.40	X
73.23 A	X	84.44 B	X
73.26	X	84.45 C X	X
73.27	X	84.48	X
73.31 B	X	84.59 B II	X
73.32 A II	X	85.04 C II	X
73.33	X	85.20 A	X
73.34	X	86.09 C	X
73.36	X	E	X
73.37	X	87.14 D	X
73.38 A	X	88.01	X
74.03	X	88.03	X
74.04	X	88.05	X
74.07	X	90.01 A	X
74.15 B	X	90.16 B	X
74.19	X	90.17	X
75.01	X	90.23 C	X
75.02	X	91.04	X
75.03 A	X	92.01	X
75.04 A	X	92.02	X
75.05	X	92.03	X
75.06 A I	X	92.04	X
B	X	92.06	X
76.15	X	92.08	X
76.16 C II	X	92.09	X
D	X	92.10 A	X
77.04 B	X	93.01	X
78.01 A I	X	93.03	X
81.01	X	93.04 B	X
81.02 A I	X	93.06 A	X
B	X	95.05 A II	X
C	X	C II	X
81.03	X	96.01	X
82.03	X	96.02 B	X
82.05 B	X	96.03	X
D	X	97.04 B	X
82.07	X	97.06 B	X
83.01	X	97.07	X
83.02	X	98.02	X
83.06	X	98.05 A	X
83.07	X	98.10 B	X
83.08	X		

Note — Anmerkung — Note — Nota — Opmerking

Pos. i FTT Nr. des GZT CCT heading No N° du TDC N. della TDC Nr. G.D.T.	Nøjagtig beskrivelse af visse varer Genaue Bezeichnung gewisser Waren Exact description of certain products Designation exacte de certains produits Designazione esatta di alcuni prodotti liberalizzati Juiste omschrijving van bepaalde produkten
ex 07.03 E	— Tomater — Tomaten — Tomatoes — Tomates — Pomodori — Tomaten
ex 14.05	— Vegetabiliske produkter, ikke andetsteds tariferet, med støttmateriale — Waren pflanzlichen Ursprungs, anderweit weder genannt noch inbegriffen, auf Unterlagen — Vegetable products not elsewhere specified or included — Produits d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs, sur supports — Prodotti di origine vegetale, non nominati né compresi altrove, su supporto — Plantaardige produkten, elders genoemd noch elders onder begrepen, bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen, van andere stof
ex 40.14 B	— Artikler til teknisk brug, af blødgummi — Weichkautschukwaren zu technischen Zwecken — Articles for technical purposes of unhardened vulcanized rubber — Articles à usages techniques, en caoutchouc vulcanisé, non durci — Articoli per usi tecnici, di gomma vulcanizzata, non indurita — Artikelen voor technisch gebruik, van niet geharde ge vulcaniseerde rubber
ex 44.13	— Træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, men ikke yderligere bearbejdet (med undtagelse af ikke-sammensatte parketstaver) — Holz, gehobelt, genutet, gefedert, gekehlt, gefalzt, abgeschrägt oder in ähnlicher Weise bearbeitet, ausgenommen Stäbe oder Frieze für Parkett, nicht zusammengesetzt — Wood (excluding blocks, strips and friezes for parquet or wood-block flooring, not assembled) planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre-beaded or the like — Bois rabotés, rainés, bouvetés, languetés, feuillurés, chanfreinés ou similaires, à l'exclusion des lames ou frises pour parquets, non assemblées — Legno piallato, scanalato, sagomato a forma di battente, con incastri semplici, con limbelli, con smussature o similmente lavorato, eccettuate le liste e tavolette (parchetti) per pavimenti, non riunite — Hout, geschaafd, geploegd of van sponningen voorzien, afgeschuind of op dergelijke wijze bewerkt, m.u.v. niet ineengezette plankjes voor parketvloeren

REGULATION (EEC) No 956/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

including other imports in the Annex to Regulation (EEC) No 109/70
establishing common rules for imports from state-trading countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70 ⁽¹⁾ of 19 December 1969 establishing common rules for imports from state-trading countries, and in particular Article 2 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas quantitative restrictions on imports of a certain number of products from the People's Republic of China have been abolished by all Member States;

Whereas the extension of the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 to include imports of such products from that country is not likely to create a situation where the application of protective measures within the meaning of Title IV of the said Regulation would be justified;

Whereas the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 may accordingly be extended to include the imports in question, and whereas it is desirable, in order to ensure consistency between the common rules for imports from the People's Republic of China on the one hand and from the other state-trading countries on the other, to extend to the People's Republic of China the special conditions which under Annex VII to the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties ⁽²⁾ apply to Ireland and the United Kingdom in respect of the same imports from other state-trading countries;

Whereas the said Annex has been amended on several occasions; whereas the Commission should be authorized for practical reasons to update it and ensure its publication;

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 109/70 is extended to include imports of the products listed in the Annex to this Regulation from the third country indicated by an 'x'.

Article 2

The Commission is authorized to publish the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 in its present form.

Article 3

Subject to agreements to be entered into by the Community, the United Kingdom shall have the right to retain in relation to the People's Republic of China quantitative restrictions on imports of the following products up to and including 31 December 1974:

CCT heading No	Description
ex 59.09	Textile fabrics partly or wholly of cotton, coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil
ex 59.14	Wicks, of woven, plaited or knitted cotton for lamps, stoves, lighters, candles and the like
ex 65.02	Hat-shapes, plaited or made from plaited or other strips of any material, neither blocked to shape nor with made brims, excluding hat-shapes for Panama hats
ex 65.04	Hats and other headgear, plaited or made from plaited or other strips of material, whether or not lined or trimmed, excluding hat-shapes for Panama hats

⁽¹⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 139.

Article 4

Subject to agreements to be entered into by the Community, the United Kingdom shall have the right to retain, in relation to the People's Republic of China, quantitative restrictions on imports of the following product up to and including 31 December 1977:

CCT heading No	Description
ex 40.13	Gloves of unhardened vulcanized rubber

However, annual consultations shall take place between the Commission and the United Kingdom in order to ascertain whether this time limit can be shortened.

Article 5

Subject to agreements to be entered into by the Community, Ireland shall have the right to retain, in relation to the People's Republic of China, quantitative restrictions on imports of the following products up to and including 30 June 1977:

CCT heading No	Description
ex 59.09	Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil — oilcloth and leather-cloth of a width exceeding 4 inches — other, woven
ex 62.01	Blankets, with the exception of travelling rugs

However, from 1 January 1975 at the latest this time limit will be considered at annual consultations between the Commission and Ireland and will be shortened, if possible, account being taken in particular of negotiations between the Community and the countries which are the main suppliers of the products in question.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

For the Council

The President

A. LAVENS

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	Folkerrepublikken Kina Volksrepublik China People's Republic of China République populaire de Chine Repubblica popolare cinese Volksrepublik China	Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	Folkerepublikken Kina Volksrepublik China People's Republic of China République populaire de Chine Repubblica popolare cinese Volksrepublik China
19.03	X	VI	X
19.05	X	VII	X
21.04	X	B	X
25.04	X	28.43	X
25.06	X	28.56 D	X
25.07	X	29.02 A IV	X
25.08	X	B	X
25.13	X	29.04 A IV	X
25.14	X	B I	X
25.19	X	C II	X
25.20	X	III	X
25.21	X	29.05 A I	X
25.25	X	29.07	X
25.27	X	29.08 A II	X
25.32	X	III	X
27.15	X	29.13 B I	X
28.01 A	X	C	X
B	X	D	X
D	X	E	X
28.05 A	X	F	X
D	X	G	X
28.06	X	29.14 A IV	X
28.14	X	V	X
28.17 C	X	VI	X
28.28 A	X	VII	X
B	X	VIII	X
E	X	IX	X
28.30 A V	X	X	X
28.31	X	XI	X
28.33	X	29.14 B II	X
28.37	X	III	X
28.38 A I	X	IV	X
II	X	C	X
V	X	D	X
VII	X	29.15 A II	X
VIII	X	V	X
B II	X	B	X
III	X	29.16 A I	X
IV	X	II	X
28.40 A	X	29.19	X
28.42 A III	X	29.21	X
IV	X	29.24 B	X
V	X	29.25 B	X

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	Folkerrepublikken Kina Volksrepublik China People's Republic of China République populaire de Chine Repubblica popolare cinese Volksrepubliek China	Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	Folkerrepublikken Kina Volksrepublik China People's Republic of China République populaire de Chine Repubblica popolare cinese Volksrepubliek China
29.28	X	76.10	X
29.31	X	76.11	X
29.35 M	X	79.05	X
O	X	80.01	X
29.38 D	X	80.02	X
29.42	X	80.03	X
32.07 A II	X	80.04	X
IV	X	80.05	X
32.09	X	80.06	X
34.02	X	84.11 A II	X
38.11 A	X	III	X
39.01 A	X	IV	X
C I	X	C	X
III	X	84.22	X
V	X	84.25	X
39.02 A	X	84.35 B	X
40.13	X	84.37 A	X
41.03 A	X	C	X
B I	X	D	X
41.04 A	X	84.38	X
B I	X	84.45 A	X
53.01	X	B	X
53.02	X	C I	X
53.04	X	II	X
53.13	X	III	X
55.01	X	IV	X
55.03	X	V	X
55.04	X	84.45 VI	X
57.01	X	VII	X
59.03	X	VIII	X
59.09	X	IX	X
59.10	X	XI	X
59.14	X	XII	X
62.01 A	X	84.51 B	X
65.02	X	85.06	X
65.04 A I	X	85.08	X
68.05	X	85.11	X
68.06	X	85.18	X
68.08	X	85.20 B	X
68.09	X	C	X
68.15	X	85.22 B	X
70.01	X	86.08	X
70.02	X	87.07	X
73.16 A I	X	90.01 B	X
73.32 A I	X	90.02	X
74.01	X	90.03	X
74.02	X	90.04	X
74.05	X	90.07	X
74.06	X	90.09	X
76.05	X	90.13	X

Varebetegnelse — Pos i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	Folkerepublikken Kina Volksrepublik China People's Republic of China République populaire de Chine Repubblica popolare cinese Volksrepubliek China	Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	Folkerepublikken Kina Volksrepublik China People's Republic of China République populaire de Chine Repubblica popolare cinese Volksrepubliek China
90.14	X	90.29	X
90.16 A	X	92.07	X
90.18	X	92.11	X
90.19	X	96.04	X
90.23 B	X	96.05	X
D	X	96.06	X
90.24	X		

REGULATION (EEC) No 957/73 OF THE COUNCIL

of 26 March 1973

including other imports in the Annex to Regulation (EEC) No 109/70
establishing common rules for imports from state-trading countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70 ⁽¹⁾ of 19 December 1969 establishing common rules for imports from state-trading countries, and in particular Article 2 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas quantitative restrictions on imports of a number of products from certain state-trading countries have been abolished by all Member States;

Whereas the extension of the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 to include imports of such products from those countries is not likely to create a situation where the application of protective measures within the meaning of Title IV of the said Regulation would be justified;

Whereas the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 may accordingly be extended to include the imports in question, and whereas it is desirable, in order to ensure consistency between this Regulation and the special conditions which under Annex VII to the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties ⁽²⁾ apply to Ireland and the United Kingdom in respect of certain products, to extend these conditions to some of the imports forming the subject of this Regulation;

Whereas the said Annex has been amended on several occasions; whereas the Commission should be authorized for practical reasons to update it and ensure its publication;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1973.

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 109/70 is extended to include imports of the products listed in the Annex to this Regulation from the third countries indicated by an 'x'.

Article 2

The Commission is authorized to publish the Annex to Regulation (EEC) No 109/70 in its present form.

Article 3

Subject to the Community system of generalized preferences which the new Member States shall apply from 1 January 1974 and subject to agreements entered into and to be entered into by the Community, Ireland and the United Kingdom shall have the right to retain in relation to the countries referred to in Article 1 quantitative restrictions on imports of the following products up to and including 31 December 1975:

CCT heading No	Description
54.04	Flax or ramie yarn, put up for retail sale

If necessary, the Council, acting by qualified majority, on a proposal from the Commission, may extend this time limit to 31 December 1977 inclusive at the latest.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council
The President
A. LAVENS

⁽¹⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 139.

[illegible]

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC — Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
28.55 A	X	X	X	X	X	X					
29.06 A IV	X	X	X	X	X	X					
29.08 A I	X	X	X	X	X	X					
29.11 A IV	X	X	X	X	X	X	X	X			
29.40	X	X	X	X	X	X	X	X			
29.43	X	X	X	X	X	X	X	X			
33.04	X	X	X	X	X	X	X	X			
34.03 B	X	X	X	X	X	X					
35.01 A III	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
40.14 B	X	X	X	X	X	X					
47.02	X	X	X	X	X	X					
53.06 B	X	X	X	X	X	X					
54.04 A	X	X	X	X	X	X					
57.05 B	X	X	X	X	X	X					
57.11	X	X	X	X	X	X					
59.01 A I b	X	X	X	X	X	X					
59.02	X	X	X	X	X	X					
59.05 B I	X	X	X	X	X	X					
59.12	X	X	X	X	X	X					
59.16	X	X	X	X	X	X					
59.17 C	X	X	X	X	X	X					
D	X	X	X	X	X	X					
67.02	X	X	X	X	X	X					
67.03 B	X	X	X	X	X	X					
68.02 A I a	X	X	X	X	X	X					
b 2	X	X	X	X	X	X					
II	X	X	X	X	X	X					
III	X	X	X	X	X	X					
68.07 B	X	X	X	X	X	X					
68.13	X	X	X	X	X	X					
68.16 A	X	X	X	X	X	X					
69.09 A	X	X	X	X	X	X					
69.14 A	X	X	X	X	X	X					
B	X	X	X	X	X	X	X	X			
70.14 B	X	X	X	X	X	X					
70.19 A I a	X	X	X	X	X	X					
II	X	X	X	X	X	X					
III a	X	X	X	X	X	X					
IV	X	X	X	X	X	X					
D	X	X	X	X	X	X					
70.21	X	X	X	X	X	X					
71.12 B	X	X	X	X	X	X					
73.38 B	X	X	X	X	X	X					
81.04 D	X	X	X	X	X	X					
E	X	X	X	X	X	X					
F	X	X	X	X	X	X					
G	X	X	X	X	X	X					
H	X	X	X	X	X	X					
L	X	X	X	X	X	X					
M	X	X	X	X	X	X					
N	X	X	X	X	X	X					

Varebetegnelse — Pos. i FTT — Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Description of product — CCT heading No — Désignation des produits — N° du TDC Designazione dei prodotti — N. della TDC — Opgave van de produkten — Nr. G.D.T. —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
O	X	X	X	X	X	X					
P	X	X	X	X	X	X					
Q	X	X	X	X	X	X					
R	X	X	X	X	X	X					
82.04	X	X	X	X	X	X					
82.08	X	X	X	X	X	X					
83.11	X	X	X	X	X	X					
84.16	X	X	X	X	X	X					
87.14 C II	X	X	X	X	X	X					
88.02 B II a	X	X	X	X	X	X					
88.04	X	X	X	X	X	X					
94.01 A	X	X	X	X	X	X					

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 March 1973

postponing the Decision on the application of Protocol No 6 of the Agreement signed on 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland

(73/62/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to Article 2 (2) of Protocol No 6 of the Agreement signed on 22 July 1972 between the European Economic Community and the Republic of Iceland;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas it is not yet possible to record that a solution satisfactory to the Member States of the Community and to Iceland has been found for the economic problems arising from the measures adopted by Iceland concerning fishing rights;

Sole Article

1. The Decision on the application of Protocol No 6 of the Agreement with Iceland shall be postponed.
2. The Council shall re-examine the situation before 30 June 1973.
3. The President of the Council shall inform Iceland of this Decision.

Done at Brussels, 22 March 1973.

For the Council
The President
W. DE CLERCQ

DECISION

of 22 March 1973

of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council,
opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Austria

(73/63/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES OF
THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,

Whereas the Member States have concluded among themselves the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria ⁽¹⁾ entered into force on 1 January 1973;

Whereas the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community of the one part and the Republic of Austria of the other part is subject to approval by each Contracting Party in accordance with its own procedures;

Anxious to apply autonomously and concomitantly the tariff reductions laid down in the latter Agreement;

In agreement with the Commission;

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. From 1 April until 31 December 1973 on imports of products covered by the European Coal and Steel Community and originating in Austria, with the exception of the products listed in Article 2 (2):

— the duties applicable in the Community as originally constituted shall be reduced to 70 % of the basic duty or levied at the rate of 70 % of the basic duty;

— the duties applicable in Ireland shall be reduced to 80 % of the basic duty or levied at the rate of 80 % of the basic duty.

2. During this same period, the United Kingdom and Denmark shall not introduce any new customs duties on imports of products covered by the European Coal and Steel Community and originating in Austria.

3. The basic duties referred to in this Decision shall be the duties actually applied on 1 January 1972.

Article 2

1. With effect from the same date and for the same period, the customs duties on imports into the Community as originally constituted and into Ireland of the products listed in paragraph 2, and originating in Austria, shall be reduced to 95 % of the basic duties, or levied at the rate of 95 % of the basic duties.

2. The products referred to in paragraph 1 are the following:

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 73.15	Alloy steel and high-carbon steel in the forms mentioned in headings Nos 73.0 to 73.14 inclusive, covered by the ECSC Treaty

3. These products shall be subject to the ceilings laid down in Annex C to Protocol No 1 to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria.

Article 3

The provisions laying down the rules of origin for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, which entered into force on 1 January 1973, shall apply to the products to which this Decision refers.

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 2.

Article 4

The Member States shall decide by common accord on any contingent protective measures suggested by one or more Member States or by the Commission.

Article 5

This Decision shall expire on the entry into force of the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the Euro-

pean Coal and Steel Community of the one part and the Republic of Austria of the other part, and at the latest on 31 December 1973.

Article 6

Member States shall adopt all the measures necessary for the implementation of this Decision.

Done at Brussels, 22 March 1973.

The President
W. DE CLERCQ

DECISION

of 22 March 1973

of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council,
opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Portugal

(73/64/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES OF
THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,

duties on imports of products covered by the European Coal and Steel Community, and originating in Portugal.

Whereas the Member States have concluded among themselves the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

3. The basic duties referred to in this Decision shall be the duties actually applied on 1 January 1972.

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic ⁽¹⁾ entered into force on 1 January 1973;

Article 2

The provisions laying down the rules of origin for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, which entered into force on 1 January 1973, shall apply to the products to which this Decision refers.

Whereas the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community of the one part and the Portuguese Republic of the other part is subject to the approval by each Contracting Party in accordance with its own procedures;

Article 3

The Member States shall decide by common accord on any contingent protective measures suggested by one or more Member States or by the Commission.

Anxious to apply autonomously and concomitantly the tariff reductions laid down in the latter Agreement;

In agreement with the Commission;

Article 4

This Decision shall expire on the entry into force of the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Portuguese Republic, of the other part, and at the latest on 31 December 1973.

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. With effect from 1 April and until 31 December 1973, the duties applicable in the Community as originally constituted and in Ireland to imports of products covered by the European Coal and Steel Community, and originating in Portugal, shall be reduced to 80 % of the basic duty, or levied at the rate of 80 % of the basic duty.

Article 5

Member States shall adopt all the measures necessary for the implementation of this Decision.

2. During this same period, the United Kingdom and Denmark shall not introduce any new customs

Done at Brussels, 22 March 1973.

The President
W. DE CLERCQ

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

DECISION

of 22 March 1973

of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council,
opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Sweden

(73/65/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES OF
THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,

Whereas the Member States have concluded among themselves the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾ entered into force on 1 January 1973;

Whereas the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Kingdom of Sweden, of the other part, is subject to the approval of each Contracting Party in accordance with its own procedures;

Anxious to apply autonomously and concomitantly the tariff reductions laid down in that Agreement;

In agreement with the Commission;

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. With effect from 1 April and until 31 December 1973, the duties applicable in the Community as originally constituted and in Ireland to imports of products covered by the European Coal and Steel Community and originating in Sweden, with the exception of the products listed in Article 2 (2), shall be reduced to 80 % of the basic duty, or levied at the rate of 80 % of the basic duty.

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 97.

2. During the same period, the United Kingdom and Denmark shall refrain from introducing new customs duties on imports of products covered by the European Coal and Steel Community and originating in Sweden.

3. The basic duties referred to in this Decision shall be those duties actually applied on 1 January 1972.

Article 2

1. With effect from the same date and for the same period, the customs duties on imports into the Community as originally constituted and into Ireland, on the products listed in paragraph 2, shall be reduced to 95 % of the basic duties, or levied at the rate of 95 % of the basic duties.

2. The products referred to in paragraph 1 are the following:

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 73.15	Alloy steel and high-carbon steel in the forms mentioned in headings Nos 73.06 to 73.14 inclusive, covered by the ECSC Treaty

3. These products shall be subject to the ceilings laid down in Annex C to Protocol No 1 to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden.

Article 3

The provisions laying down the rules of origin for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, which entered into force on 1 January 1973, shall apply to the products to which this Decision refers.

Article 4

The Member States shall decide by common accord on any contingent protective measures suggested by one or more Member States or by the Commission.

Article 5

This Decision shall expire on the entry into force of the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the Euro-

pean Coal and Steel Community of the one part and the Kingdom of Sweden of the other part, and at the latest on 31 December 1973.

Article 6

Member States shall adopt all the measures necessary for the implementation of this Decision.

Done at Brussels, 22 March 1973.

The President
W. DE CLERCQ

DECISION

of 22 March 1973

of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council,
opening tariff preferences for products covered by that Community and originating in Switzerland

(73/66/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS
OF THE MEMBER STATES OF
THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY,

Whereas the Member States have concluded among themselves the Treaty establishing the European Coal and Steel Community;

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation ⁽¹⁾ entered into force on 1 January 1973;

Whereas the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the Swiss Confederation is subject to the approval of each Signatory State in accordance with its own constitutional rules;

Anxious to apply autonomously and concomitantly the tariff reductions laid down in that Agreement;

In agreement with the Commission;

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. With effect from 1 April and until 31 December 1973, the duties applicable in the Community as originally constituted and in Ireland to imports of products covered by the European Coal and Steel Community and originating in Switzerland shall be reduced to 80 % of the basic duty, or levied at the rate of 80 % of the basic duty.

2. During this same period, the United Kingdom and Denmark shall not introduce any new customs duties on imports of products covered by the European

Coal and Steel Community and originating in Switzerland.

3. The basic duties referred to in this Decision shall be the duties actually applied on 1 January 1972.

Article 2

The provisions laying down the rules of origin for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, which entered into force on 1 January 1973, shall apply to the products to which this Decision refers.

Article 3

The Member States shall decide by common accord on any contingent protective measures suggested by one or more Member States or by the Commission.

Article 4

This Decision shall expire on the entry into force of the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the Swiss Confederation, and at the latest on 31 December 1973.

Article 5

Member States shall adopt all the measures necessary for the implementation of this Decision.

Done at Brussels, 22 March 1973.

The President

W. DE CLERCQ

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 189.

COUNCIL DECISION

of 22 March 1973

amending the Decision of 12 December 1972 adopting a research and training programme for the European Atomic Energy Community for the financial year 1972, consisting of a joint programme and supplementary programmes

(73/67/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultation with the Scientific and Technical Committee;

Whereas it has proved necessary to modify the ceilings for the research and training programme for 1972 contained in the Annexes to Council Decision of 12 December 1972 ⁽¹⁾ adopting a research and training programme for the European Atomic Energy Community for the financial year 1972, in particular on account of the provisions of Council Regulation (ECSC/EEC/Euratom) No 2647/72 ⁽²⁾ of 12 December 1972, adjusting the remuneration and pensions of officials of the European Communities and of other servants of the Communities;

Sole Article

The upper limits of funds necessary for implementing the programmes provided for in the sole Article of Council Decision of 12 December 1972 adopting a research and training programme for the European Atomic Energy Community for the financial year 1972 shall remain unchanged, namely, for direct projects (Joint Research Centre): 37·875 million units of account; for indirect projects: 2·765 million units of account.

Annexes I, II and III of the abovementioned Decision shall be amended, as indicated in Annexes I, II and III of this Decision.

Done at Brussels, 22 March 1973.

For the Council
The President
W. DE CLERCQ

⁽¹⁾ OJ No L 304, 31. 12. 1972, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 283, 20. 12. 1972, p. 1.

ANNEX I**DIRECT PROJECTS**
(Joint Research Centre)**I. JOINT PROGRAMME**

- I. 1 Fast reactor (boiling of sodium)**
0·618 million units of account instead of 0·579 million units of account
- I. 2 Reactor safety**
2·940 million units of account instead of 2·990 million units of account
- I. 3 Plutonium and transplutonium elements**
4·912 million units of account instead of 5·006 million units of account
- I. 4 Information centre**
0·763 million units of account instead of 0·658 million units of account
- I. 5 Nuclear measurements and standards**
4·053 million units of account = unchanged
- I. 6 Management and coordination**
1·017 million units of account = unchanged

II. SUPPLEMENTARY PROGRAMMES

- II. 1 ESSOR/ECO**
5·325 million units of account = unchanged
- II. 2 High-temperature gas reactors**
1·704 million units of account instead of 1·675 million units of account
- II. 3 Safeguards for fissile materials**
0·945 million units of account = unchanged
- II. 4 Physics of condensed matter**
3·540 million units of account = unchanged
- II. 5 SORA**
1·270 million units of account instead of 1·158 million units of account
- II. 6 Nuclear materials**
3·365 million units of account instead of 3·249 million units of account
- II. 7 CETIS**
3·310 million units of account instead of 3·567 million units of account
- II. 8 HFR**
4·113 million units of account = unchanged.

ANNEX II**INDIRECT PROJECT****III. JOINT PROGRAMME**

- III. 1 Teaching and training**
1·002 million units of account = unchanged

IV. SUPPLEMENTARY PROGRAMMES

- IV. 1 Fast reactors**
0·854 million units of account = unchanged
 - IV. 2 High-temperature gas reactors**
0·342 million units of account = unchanged
 - IV. 3 BR 2**
0·567 million units of account = unchanged
-

ANNEX III

TABLE OF MAXIMUM ALLOCATIONS OF EXPENDITURE AND STAFF

Objectives	Joint programme		Supplementary programme			Totals
	Allocation	Staff ⁽¹⁾	Allocation	Staff ⁽¹⁾	countries taking part	
DIRECT PROJECTS (JRC)						
Fast reactors (boiling of sodium)	0·618	30				0·618
Reactor safety	2·940	150				2·940
Plutonium and transplutonium elements	4·912	220				4·912
Information centre	0·763	30				0·763
Nuclear measurements and standards	4·053	173				4·053
Management and coordination	1·017	70				1·017
ESSOR/ECO			5·325	289	B/F/G/I/L	5·325
High-temperature gas reactors			1·704	88	B/G/I/L	1·704
Safeguards for fissile materials			0·945	47	B/G/I/L/N	0·945
Physics of condensed matter			3·540	178	B/G/I/L	3·540
SORA			1·270	66	B/G/I/L	1·270
Nuclear materials			3·365	176	B/G/I/L/N	3·365
CETIS			3·310	133	B/G/I/L	3·310
HFR			4·113	75	B/G/I/L/N	4·113
Total	14·303	673	23·572	1·052		37·875
INDIRECT PROJECTS						
Fast reactors			0·854	43	B/F/G/I/L	0·854
High-temperature gas reactors			0·342	16	B/F/G/I/L	0·342
BR 2			0·567	38	B/I/G/L/N	0·567
Teaching and training	1·002	6				1·002
Total	1·002	6	1·763	97		2·765
Overall total	15·305	679	25·335	1·149		40·640

⁽¹⁾ The figures for staff comprise both staff directly engaged in research and the proportion, expressed in man/Years, of the services provided for the different programme objectives as infrastructure and scientific support.